



الواقع النفسي وتجلياته في شعر عبد الكريم القيسي الأندلسي- دراسة تحليلية

أ.د. بشار خلف عبود

رفاه علي حسين

جامعة الأنبار، كلية الآداب

alhawijadr@uoanbar.edu.iq

raF24a1007@uoanbar.edu.iq

الملخص:

يهتم هذا البحث بدراسة ومعالجة التحولات التي تعرض لها الشاعر عبد الكريم القيسي الأندلسي، لا من خلال شخصه وسلوكياته فحسب، وإنما من خلال شعره بوصفه فعالية أدبية واقعية حملت همومه ومعاناته النفسية التي جاءت كأنها نسق حزين، ومرآة عاكسة كحاجات نفسية أنهكتها حروف الدهر. وقد قسمت هذه الدراسة على وفق مطالب ثلاثة يسبقها تمهيد ويعقبها خاتمة. فأما المطلب الأول فقد حما عنوان (الأسر) الذي تعرض له القيسي في دار الحرب، وأما المطلب الثاني فقد جاء بعنوان العزل وتعطيل خطة التوثيق، وهو لون آخر من ألوان التعذيب النفسي، وهو عزله عن الفُتيا والقضاء، وما نتج عنه من معاناة نفسية في حين اهتم المطلب الثالث بمحنة أخرى انضافت لمحنة التي ألمّت به، وهي حرقهم لحانوته، إذ لم يكن حرق حانوته إلا بسبب جناية ووشاية ناتجة عن قوله الحق. ومن خلال هذه المطالب الثلاثة تنهض الدراسة هذه مستكشفة ومحللة ومحللة.

كلمات مفتاحية: تجليات، الواقع، النفسي، عبد الكريم القيسي.

The Psychological Reality and Its Manifestations in the Poetry of Abd al-Karim al-Qaysi al-Andalusi: An Analytical Study

Prof. Dr. Bashar Khalaf Abboud

Rafah Ali Hussein

University of Anbar, College of Arts, Department of Arabic Language

Abstract:

This research focuses on studying and addressing the transformations experienced by the Andalusian poet Abd al-Karim al-Qaysi, not only through his person and behaviors, but also through his poetry as a literary practice that reflected reality. His verse carried his concerns and psychological suffering, appearing as a sorrowful pattern and a mirror reflecting the psychological needs exhausted by the letters of time. The study is divided into three sections, preceded by an introduction and followed by a conclusion. The first section bears the title "Captivity", which al-Qaysi endured in the land of war. The second section is entitled "Dismissal and Suspension of Documentation", representing another form of psychological torment—his removal from issuing fatwas and serving as judge, and the resulting distress. The third section addresses yet another ordeal added to his trials: the burning of his shop, which was not destroyed except due to slander and false accusations arising from his truthfulness.

Through these three sections, the study explores, analyzes, and interprets the poet's experiences.

Keywords: manifestations, reality, psychological, Abd al-Karim al-Qaysi.



التمهيد:

يشير مصطلح الواقع (Reality) في السياق الأدبي والنقدي إلى الواقع المبني / المشيد، وبما نضيفه على العالم المحيط بنا من المعاني⁽¹⁾. وأشار دارسون آخرون إلى أنَّ نسبة النتاج الأدبي إلى الواقع تعاني ((أننا ننفي عن هذا النتاج بشكل أولي وعام، ولكن أساسي صفة الخارجي التي لحقت له وعلقت في الأذهان، أو صفة العلوي، الفوقي التي أزلته وأبدته جواهر قدسياً⁽²⁾)).

إذن النص الواقعي – بناءً على هذا – هو وليد الواقع (المجتمع)، وبالتالي ينبغي تفسيره وفق مجتمعه والقوانين التي تحكمه.

وعلى هدى من هذه التصورات نقف عند حدود الواقع المعيش في الأندلس ولا سيما في عصر بني الأحمر الذي ازدهرت فيه الحياة الأدبية ازدهاراً كبيراً بفضل ما أنتجته البيئة الأندلسية من أدباء وشعراء كبار كعبد الكريم القيسي الأندلسي الملقب بالبسطي الذي انتمى إلى أسرة متواضعة قليلة المورد، فلطالما جاهد في سبيل لقمة عيشه جهاداً مرّاً. فضلاً عن أنه شهد التحولات السياسية والاجتماعية والنفسية الأخيرة في الأندلس قبيل السقوط، وصوّرها تصويراً أدبياً وثائقياً قبل أن يكون بناءً لغوياً، حمل في أثناؤه جرساً موسيقياً حزيناً كان صدئاً للظروف النفسية التي أنهكته كوقوعه في الأسر بعد أن اشترك في الجهاد وانخرطه في صفوف الغزاة والمجاهدين، وقد فَجَّرَ الأسر قريحته الشعرية، فأصبح النظم أنيسه في وحدة السجن القاتلة، وسلوته في ظلمته القاتمة.

يمثل هذا النوع من أنواع الواقع الوعاء الذي تنصهر فيه العواطف المكشوفة، والسجل الذي تُسَجَّلُ فيه الصراعات الداخلية والخارجية، في ظل نسق شعري وثائقي قبل أن يكون بناءً لغوياً، يحمل في أثناؤه جرساً حزيناً كذلك الجرس الحزين الذي وجدناه عند الشاعر عبد الكريم القيسي، والذي كان مرآة عاكسة لحاجات نفسية أنهكتها حروف الدهر.

مما لا شك فيه أن القيسي _ وإن كان آخر شعراء الأندلس _ من القلة الذين تمكنوا من توثيق جميع ما شوهده ولوحظ في مدينة (بسطة)، وقد حَمَلَ هذا التوثيق معاناة نفسية كبيرة، وبحسب استقراءنا لديوانه فإن بإمكاننا أن نقسم واقعه ومعاناته النفسية على ثلاثة مطالب:

المطلب الأول: الأسر

من صور الواقع النفسي المرير الذي عانى منه القيسي هو تعرضه للسجن على يد النصارى الذين اقتادوه بعد أن أمسكت به إحدى دورياتهم التي كانت تجوب المنطقة، حيث كان كثير الترحال بين المدن الصغيرة على مشارف مملكة غرناطة⁽³⁾، وقد قَضَى مدة طويلة أسيراً في دار الحرب، وقصائده التي بعثها من هذه الدار عَبَّرَتْ عن طول معاناته للاضطهاد، وهو ليس بدعاً من الشعراء المسجونين، فـ "كثيراً ما نجد في أثناء قصائد الشعراء المسجونين إشارات تدل على أحوال السجون، فقد برزت موهبتهم في السجن"⁽⁴⁾.

وهذا ما لمسناه في نتاج القيسي الشعري، حيث كاد يذوب نحولاً، أو قُلْ كاد ييأس من الخلاص، ولعلّ ما شَخَّصناه من استقراءنا لديوانه أنه لم يُشِيرْ البتّة إلى الأسباب التي قادته إلى الأسر، وفي ظننا أن عدم ذكره لتلك الأسباب عائد إلى الآتي:

١- المدة الزمنية التي وقع فيها أسيراً مسلماً في قبضة النصارى كانت مُدْلَهَمَةً؛ لذلك ليس غريباً أو مستبعداً أن يُقَادَ إلى السجن، والأسارى أمثاله كثيرون، ودليلنا قوله:

(1) ينظر: معجم مصطلحات السيموطيقا: 157.

(2) في هذا الوقل إشارة إلى نظريتي المحاكاة (نظرية المثل) والإلهام عند أفلاطون.

(3) ينظر: البسطي آخر شعراء الأندلس: 168.

(4) السجن وأثره في الشعر الأندلسي: 5.



(الكامل)

ما في الوجود سواه أرجو فضله
في أن يبذل شِدَّتِي برخاء
ويحلّ قيد الأسر عني عاجلاً
مع مَنْ بأبرةٍ من الأسراء⁽¹⁾

2- لقد عانى القيسي ألواناً كم الاضطهاد والعذاب منها:

(أ) العذاب الجسدي ممثلاً بالقيود الثقيلة التي لطالما كُبلَ بها، وقد عدَّ منها أصنافاً، يقول:

(الكامل)

وبجامعٍ جمعتُ يدايَ وقُرْمَةً
منَعْتُ قيامي إن أردتُ قياماً
والشَّبَّ والإبريقُ كلُّ منهما
نُصِبَ العِيانَ بجائبي قد قاما⁽²⁾
وقوله:

(البسيط)

إني وإن كنتُ مأسوراً حليفاً أسي
مُقَيَّدَ الرجلِ ذا فكرٍ وإطراقٍ
أبيتُ والغُلَّ طول الليل في عنقي
وفي يدي وكذا الإبريق في ساقِي⁽³⁾
أو قوله في موضع آخر:

(الكامل)

فحصلتُ في الأسر الذي أداؤه
لرهينةٍ من أعظمِ الأدواء
أجني مذلتَه وضيقَ قيوده
بعد اجتناء العزّة القعساء⁽⁴⁾

أو قوله في مناسبة أخرى:

(البسيط)

أسرّ تصاحبه الأغلالُ دائمةً
ومحنةً معها الأشغالُ والكأف⁽⁵⁾
(ب) عذاب الأشغال والأعمال، وهو عذابٌ آخر ينضاف إلى العذاب الجسدي، فمن الحفر إلى الهدم والبناء إلى غسل ثياب الأعداء إلى الكنس والرَّش، وقد صوّر ذلك خير تصوير بقوله:

(الكامل)

(1) ديوان عبد الكريم القيسي: 99.
(2) المصدر نفسه: 103، والجامع: غُلُّ يَشُدُّ الأيدي إلى الرقبة، والقُرْمَةُ: أغلال تجعل فيها الرجل والعنق، والشَّبُّ: خشبتان تشدُّ بها ساقا الأسير، والإبريق: الشَّبُّ.
(3) المصدر نفسه: 114.
(4) المصدر نفسه: 98.
(5) المصدر نفسه: 50، وللمزيد تنظر الصفحات: 36، 38، 108، 195.



أمسي وأصبح خادماً مُتَصَرِّفاً لعبادة الأصنام والصُّلْبَانِ
إنْ لم أكن بالحفر مشْتَغلاً أكن بالهدم مشْتَغلاً مع البنيانِ
والكنسُ في يوم الجلوس صناعتي والرَّشُّ يتبعه مدى الأحيانِ
ويغسلُ أقدار الكلاب تحرفني في أكثر الأوقات والأزمان⁽¹⁾

وقد وظف لقافيته نوناً مكسورة؛ وهو من الحروف المهجورة التي تتناسب مع حالته النفسية؛ ولـ " تعبر عن هذا الحزن والانكسار، ولتفصح عن آلامه وأحزانه، فهو في غير التشديد أسهلها جميعاً"⁽²⁾. وما زاد من عذابه أنه كان يُنظر إليه على أنه قوة ميكانيكية لا تعرف للراحة سبيلاً، فيصل صباحه بمسائه علّه يحظى برضى أسياده، يقول في ذلك:

(الكامل)

أصلُ الصباح مع المساء لديهم في الخدمة المعهودة الإعياء
وأقومُ منها بالذي خو واجبٌ من غير تفريط ولا استهزاء
متحرياً إرضاءهم لو أنهم يُبدون أنني جئتُ بالإرضاء

ما إنْ أرى منهم لو أنهم سوى من قلبه من قسوة كالصخرة الصَّماء⁽³⁾
(ت) العذاب النفسي يتمثل بضرورة إصغائه من حكم الله (سبحانه وتعالى) بكفره؛ لأنه يحاول المساس في إيمانه وعقيدته، يقول:

(الكامل)

وكفى بمنْ حكم الإله بكفره أصغى إليه إذا يقولُ كلاماً⁽⁴⁾
ولم يصل الحال إلى الإصغاء فحسب، بل تعدّاه إلى ضرورة الامتثال لأوامره من أكل لحم الخنزير وشرب الخمر والقول بأنَّ (عيسى ابن الله ومريم زوجته)، زيادة على كفره بشكل جهري بالرسول (صلى الله عليه وسلّم) فيقول:

(الطويل)

وصيّرني بالرغم في ملك كافرٍ بأبرة أضحى من العظماء⁽⁵⁾
يرى آكله الخنزير أفضل طعمه ويجعل شرب الخمر أرفع ماء

(1) المصدر نفسه: 198.
(2) المرشد في فهم أشعار العرب: 58/1.
(3) ديوان عبد الكريم القيسي: 98.
(4) المصدر نفسه: 103.
(5) المصدر نفسه: 110 – 111.



ويحسب عيسى ابنَ الإله وأُمّه
له زوجة موصوفة ببهاء
ويكفرُ جهراً بالنبي محمد
وشرعه البيضاء دون حياء

ويبدوا أنَّ واقعه النفسي المرير حوَّله إلى سلعة تباع وتشترى وكأنه في مزادٍ علني، فيسأله سيِّده: بكم يريد أن يفترق نفسه، فيجيبه القيسي مضطراً: بكم تريد؟ فإذا بالمسيحي يطلب ألفاً من الصفر (أي ألف دينار من الذهب)، هذه الحادثة صوَّرها القيسي بلغة واقعية سهلة بعيدة عن التزييق قائلاً:

(الطويل)

ويهزأ حتى إنه ليقول لي
بكم تفتدي من خدمتي وولائي؟
فأسكت عنه والجوانح تنطوي
على أعظم الأشجان والبحراء
فيسألني حتى أقول له: بكم
تريد؟ ولا تسلك سبيل جفاء
فيطلب لي ألفاً من الصفر دائماً
وعشرين علجاً في أقلِّ فداء⁽¹⁾

المطلب الثاني: العزل وتعطيل خطة التوثيق ومن ألوان التعذيب النفسي التي طالت القيسي عزَّله عن الوظائف الدينية التي أوكلت إليه كالإمامة والقضاء وخطة التوثيق التي كانت له سبيلاً يكسب منها زرقه، وقد صرَّح بهذا قائلاً:

(الطويل)

عزَّلتُ فجَدَّت في العتاب لكونها
رأت مدّة التقديم نوعاً من الهزل
فقلتُ لها إنَّ الولاية ربُّها
يؤخَّر عنها بالممات أو العزل⁽²⁾
وقوله:

(الطويل)

يلوم خليلي أن عزَّلت ولم أبت
يهمُّ له أشكو الوري مهجة حرَّى
فقلتُ له المملوك ليس يهمُّه
على رغبة عتيق يُصَيِّره ضراً⁽³⁾

وقد عبَّر القيسي في غير مناسبة عن خيبة أمله وشعوره بالإقصاء والتهميش، وربط بين زمن العزل وزمن الأسر، فالعزل لا يعني فراغاً زمانياً فحسب، يقدر ما هو مصبوغ بلون الدمع والدم، مما يزيد من عذابه النفسي هذا وكأنه جرحٌ نازفٌ لا يقل إيلاماً عن قبضة الحديد⁽⁴⁾، يقول:

(الطويل)

وإنني لأدعو بالرجوع لحظّة
بكته زمان العزل بالدمع والدم

(1) المصدر نفسه: 111.

(2) المصدر نفسه: 472.

(3) المصدر نفسه: 473.

(4) ينظر: مستويات السقوط، قراءة في أدب الحزن الأندلسي: 134.



هي خطة كان الهناء لها به أهم لما نالت به من تقدم

بقيت كما تدري أسيراً مقيداً بقيد حديد أكحل اللون أدهم⁽¹⁾

يبدو أنه – وبحسب دلالة هذا النص – دلالة من حالة النهاء والاستقرار والمهابة إلى حالة من الحزن والسامة، حتى أن فكرة ظلّ معلقاً بما كان عليه قبل العزل، مما زاد من حالة القلق لديه، ولعلّه وجد في نصّه هذا متنفساً لبثّ شكواه وكأنه مرشدٌ وواعظ، أو قل إن الشاعر المعزول يعيد بناء عالمه عن طريق الذاكرة هرباً كم واقع العزلة المجذب⁽²⁾.

ويؤنّ القيسي تعطيل التوثيق والقضاء كما يؤنّ فقيداً ذا مناقب جمّة، متكنّاً على الموازنة كأسلوب فني عليها نصّه الذي يقول فيه:

(البسيط)

فَعَطَّ لَا رَسْمَهُ الشَّرْعِيَّ وَالْأَسْفَا	وَأَبْطَلَاهُ وَلَا لَوْمٌ وَلَا فَنَدُ
وَكُنْ رُوحاً لَهُ مِنْ بَسْطَةِ جَسَدٍ	إِذْ عَطَّ لَاهُ فَلَا رُوحَ وَلَا جَسَدُ
وَكُنْ فِي جِيدِهَا حَلِيّاً عَلَى غَيْدٍ	إِذْ عَطَّ لَاهُ فَلَا حَلِيٍّ وَلَا غَيْدُ
وَكُنْ مَعْلَمَ دِينَ لَا خَفَاءَ بِهِ	إِذْ عَطَّ لَاهُ بِهِمَا فَالِدِينَ مَضْطَهْدُ ⁽³⁾

هذا التنوع في مبنى النص، وهذه الموازنة بين صدره وأعجازه قوّت من رغبة الشاعر في التوضيح "خدمة للصورة الشعرية، وتكويناً للجمالية الفنية لنصّه، ومن هنا حاول الخروج على الحالة التعبيرية النمطية؛ لغرض أبعاد تجربته النفسية؛ ومعبراً عن تجربة شعورية لا تكلف فيها ولا تصنع"⁽⁴⁾.

ويتزايد ألم القيسي النفسي عندما تعاطى خطة التوثيق أميؤن جهلة لا علاقة لهم بمهنة التوثيق والقضاء، يقول في هذا:

(الوافر)

تَعَاطَى حَظَّهُ التَّوْثِيقَ مَنْ لَا	لَفَرَطِ الْجَهْلِ رَسْمَ الْخَطِ يَعْرِفُ
فَكَيْفَ لِشَيْئِهِ إِنْشَاءً رَسْمٍ	بِتَوْكِيلِ امْرِئٍ وَعَلَيْهِ مُشْرِفُ ⁽⁵⁾

وله في الغرض نفسه وفي موضع آخر:

(الطويل)

تَحَكَّمَ فِي التَّوْثِيقِ قَوْمٌ بَجْهَلِهِمْ	إِلَى أَنْ أَتَوْا فِيهِ بِمَا لَيْسَ يُعْرِفُ
--	--

(1) ديوان عبد الكريم القيسي: 39.

(2) ينظر: الفن والاعترا: 89.

(3) ديوان عبد الكريم القيسي: 285.

(4) القيم الجمالية في الشعر الاندلسي، عصري الخلافة والطوائف: 287.

(5) ديوان عبد الكريم القيسي، 431.



وأعجب بما جاؤوا به في عقودهم وكيّل عليه في الوكالة مُشرفاً⁽¹⁾
وقوله بعد أن رأى أن قرأ القرآن صاروا أذلاء ممتهين:

(الخفيف)

لا رعى الله بسطة وأناساً بحماها أضحوا من السكان
فقد أكرموا اللئام افتخاراً وأهانوا القراء للقراءن⁽²⁾

ومما له صلة بتعطيل الوظائف تعطيل المساجد ولا سيما الجامع الأعظم بـ(بسطة)، حيث نقل لنا واقعه
المريّر، فسوّّر حال المساجد وكأنها تنطق وتصح عما أصابها من هوان، يقول:

(الكامل)

فقد دمت بعد البناء وأصبحت من عزيها في خلعة المسكين
تشكو لكم بلسان حال قائل من ذا الذي يبنيني أو يكسوني
لهفي على قوم بنوني واعتنوا من وقفهم لي بالذي يكفيني
ماتوا، فموتي بالخراب محقق إذ بعدهم لم يبق من يحييني
وجميع أوقافي، على ما حل بي من فاقة، تجبى وتوكل دوني⁽³⁾

هذه الأحوال المتردية قادتته إلى أن يعلن موقفه إعلاناً يشي بتركه الكلام والفتيا والقراءة، أو قل إنه أعلن
موته الأدبي، موت أدبي على صعيد الأدب، ونهائي ومصيري على مستوى الأندلس برمّتها، فقد كره
مدينته (بسطة) ودعا إلى تركها، فضلاً عن أنه أثر حياة الخمول لكثرة ما تلقاه من هزات نفسية عنيفة،
يقول في هذا:

تركت كلامي والقراءة والفتيا ببسطة واخترت الخمول بها رأيا
فلسنت إليها ما حييت بعائد ولو أنني أعطى على حملها الدنيا
أبت همتي فيها لأخلاق أهلها ظهوراً يسر النفس أو رتبة عليا
رضيت لهم موتي ولست بميت فما العلم بعد الموت صاحبه محيا⁽⁴⁾

المطلب الثالث: حرق الحانوت

من صور الواقع النفسي المؤلمة التي عانى منها القيسي " ما يشي بذلك هذه الحادثة التي يحكي فيها
القيسي ما وقع له في حانوته الذي اعتدى عليه فيه بإحراقه، وهذا الفعل يدلّ على فساد أخلاقهم وإساءة
بعضهم إليه"⁽⁵⁾ واستناداً إلى آراء بعض الدارسين فإنّ حرف الحانوت لم يكن إلا عن جنابة جناها بسبب

(1) المصدر نفسه: 432.

(2) المصدر نفسه: 310.

(3) المصدر نفسه: 293.

(4) المصدر نفسه: 466.

(5) الشعر الاندلسي في القرن التاسع الهجري موضوعاته وخصائصه: 33.



قوله الحق، ومنهم (محمد بن شريفة) الذي رأى أنَّ الشاعر " قد اجمع حساده على أذيته، فقسم آذاه إيَّاه باللسان، وقسم آذاه باليد، ومن هؤلاء الذين عمدوا إلى إحراق حانوته الذي كان يجلس فيه للفتيا وعقد الشروط وتقييد العلم⁽¹⁾ " وقد صرَّح بهذا قائلاً:

(الطويل)

وإن شهدوا ظلماً عليّ سلاحهم	فإنّ سلاحي دعوتي وتوكلتي
فإحراق حانوتي لتنحط رتبتي	يعود عليهم بانعكاس المؤمل
فقد كان للأحكام مجلسها الذي	تُصان به من مفسد أو مُبدل
وكان لتقييد العلوم وضبطها	وعقد شروط القوم أقتى مُنزل ⁽²⁾

وإذا ما بحثنا عن سبب مقنع لحرق حانوته فإنه لا يعدو أن يكون متعلقاً بأسباب الحسد والبغض والعداوة وما شابهها، ودليلنا بذلك قوله بعد أن ذكر ما حُبث من سوء أخلاقهم وسلوكهم المشين:

(الطويل)

بلدة فيها الهوى منحرف	كمزاج الناس فيها انحرافا
حسداً صاحبه البغي بهـ	ذا على هذا بها قد وقفـ
أكثر الناس بها من تلقه	بكلا الوصفين فيها عرفا ⁽³⁾

وقد أكد عذابه النفسي الذي تلقاه منهم في غير نص، ما حدّا به إلى أن يعلن الرحيل عن (بسطة) إلى مدينة أخرى تعرف بـ(برجة) كهذه الأبيات التي يقول فيها:

(الطويل)

خليلي ما مثلي يقيم ذليلاً	ويحمل من ضيم الزمان ثقيلاً
ويرضى بعيش لا يزال ببسطة	يُجدد من خطب الهموم جليلاً
فكيف لنفسه أن تقيم ببلادة	تشاهد فيها مثل ذاك ثقيلاً
فإنّ من العجز التواء بموطن	يكون به الظلم الذميمة نزيلاً ⁽⁴⁾

فقد بدأ القيسي بذكر أخلائه الذين دسّوا له الدسائس، مستعملاً أسلوب النداء؛ فيه " ما يدلُّ على ما بين المنادي والمنادى من صلة قرب ومودة"⁽⁵⁾، وقد ساعد على حرق الحانوت الحياة الاقتصادية المتردية في

(1) البسطي آخر شعراء الأندلس: 54.

(2) ديوان عبد الكريم القيسي: 450 – 451.

(3) المصدر نفسه: 468.

(4) المصدر نفسه: 127 – 128.

(5) أسلوب النداء في مرجعيات ابن حمديس: 25.



مملكة غرناطة بسبب الحروب من الخارج والفتن من الداخل، ما أدى إلى انحلال في مستوى المؤسسات العامة كجهات الأمن الذي لم يغد قادراً على فرض النظام⁽¹⁾.

لقد أثر إحراق حانوت القيسي في نفسه تأثيراً كبيراً؛ لأنه مورد رزقه، فضلاً عن أنه المكان الذي كان يجتمع فيه أصدقائه ومعاصروه، فيشكون لأنفسهم تلكم الأوضاع المتردية في عموم غرناطة، والحروب والفتن، زيادة على أنه كان يمثل صالوناً أدبياً لرواد الأدب ومتذوقيه، فامتلات نفس الشاعر غضباً وقلبه حقداً بعد حرقهم الحانوت فتحول مدحه لهم إلى لوم وعتاب وتعريض⁽²⁾، يقول في هذا:

(الكامل)

فقد سئمت نفسي المقام ببلىدة تغير فيها من تخذت خليلا
وأبدى عبوس الوجه من بعد بشره وصير لي الود الصحيح عليلا
ودان بمنع الحق والحق واجب وهيج وجداً في الحشا وخليلا
واجب
إن التأمل في نص القيسي المتقدم وفي غيره يلحظ أمرين:

الأول: البساطة في التعبير

الآخر: خضوع الشاعر بلغته الواقعية إلى المؤثرين: والذاتي المتمثل بضمائر المتكلم (سئمت ، تخذت) والمجتمعي المتمثل بمحاكاته للغة أوساط المجتمع وعامتهم في حواراتهم، حتى بدت لغته وكأنها "مرحلة بين الشعر في أسلوبه الفني المؤلف الذي يتحرى الجمال في طريقة التعبير، وبين النثر المطلق من القيود الفنية، القادر على التعبير عن الأفكار بكل حرية"⁽³⁾، ولعل ما ميّز واقعية الشاعر أن أشعاره "سرعان ما تذيع ويقبل عليها الناس في سهولة ويسر، وتصبح جزءاً من ثقافتهم، ومرآة تنعكس عليها أفكارهم وعواطفهم"⁽⁴⁾.

الخاتمة

في ختام هذا الرحلة القصيرة التي تعرفنا فيها على حياة الشاعر عبدالكريم القيسي الاندلسي، نجد ان الشاعر عانى ما عانى من شظف العيش وقسوة الدهر وجور الزمان ، فضلاً عن الألام النفسية التي لازمته طوال مدة اقامته في الاندلس وخارجها المتمثلة بسجنه وأسره ، وعزله عن الفئيا والوظائف الدينية ، فضلاً عن حرقهم لحانوته الذي كان يمثل لهم مصدر رزقه وقوت يومه . وقد أحسن الشاعر ووفق أيما توفيق بترجمة هذه المعاناة وتلكم التأوهات في نصوص شعرية مؤثرة ، حاكت الواقع المرير بأنساق ظاهرة تارة وخفية تارة أخرى .

المصادر

- 1- اتجاهات الشعر العربي في القرن الثاني الهجري: محمد مصطفى هدارة مكتبة الدراسات الأدبية، دار المعارف، القاهرة، د. ط: 1963.
- 2- أسلوب النداء في مرجعيات ابن حمديس: صالحة بن عبد الله، محكمة الأحياء، المجلد 22، العدد 30، 2022.

(1) ينظر: الفتن والحروب وأثرها في الشعر الأندلسي: 349/1.

(2) ينظر: ثنائية الظلم والوم عند القيسي الأندلسي (دراسة تحليلية في المستويات اللغوية): 213.

(3) الشعر في بغداد حتى نهاية القرن الثالث الهجري: 317.

(4) اتجاهات الشعر العربي في القرن الثاني الهجري: 554.



- ٣- البسطي آخر شعراء الأندلس: محمد بن شريفة، دار المغرب الإسلامي، بيروت، لبنان، ط1، 1985.
- ٤- ثنائية الظلم واللوم عند القيسي الأندلسي (دراسة تحليلية في المستويات اللغوية): نوال عبد الرحمن الشوابكة وحنان إبراهيم عمارة مجلة دراسات، كلية الآداب، الأغواط، الجزائر، عدد 60، 2017.
- ٥- ديوان عبد الكريم القيسي الأندلسي: تحقيق د. جمعة شيخة، د. محمد الهادي الطرابلسي، المؤسسة الوطنية للترجمة، بيت الحكمة، تونس، 1988.
- ٦- السجن وأثره في الشعر الأندلسي: محمد سعيد معجب يحيى، جامعة الملكة أروى، مراكش، المغرب، 2000.
- ٧- الشعر الأندلسي في القرن التاسع الهجري موضوعاته وخصائصه: قاسم الحسيني، الدار العالمية للكتاب، الدار البيضاء، المغرب، ط1، 1986.
- ٨- الشعر في بغداد حتى نهاية القرن الثالث الهجري: أحمد عبد الستار الجواري، مطبعة المجمع العلمي العراقي، بغداد، ط3، 1991.
- ٩- الفتن والحروب وأثرها في الشعر الأندلسي: د. جمعة شيخة، دار المغاربية للطباعة والنشر، تونس، 1994.
- ١٠- الفن والاعترا ب: شاكر لعبي، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ط1، 1991.
- ١١- القيم الجمالية في الشعر الأندلسي عصري الخلافة والطوائف: أزاد محمد كريم الباجلاني، دار غيداء، عمان، 2013.
- ١٢- المرشد في فهم أشعر العرب وصناعتها: عبد الله الطيب المجذوب، دار الفكر، بيروت، لبنان، 2000.
- ١٣- مستويات السقوط، قراءة في أدب الحزن الأندلسي: عبد الله التطاوي دار قباء، القاهرة، 1998.
- ١٤- معجم مصطلحات السيموطيقا: برونن ماتن، المشروع القومي للترجمة، سلسلة دراسات ثقافية، العدد 1196، ط1، 2008.